

# El gobierno de EE.UU. pediría que varios generales chilenos declaren por exhorto

La declaración por exhorto de otros altos oficiales del Ejército será la siguiente petición de Estados Unidos al gobierno chileno. Según informaron a "La Epoca" fuentes de Washington, la decisión se cursará ahora que el Ejecutivo rechazó su solicitud de arresto y expulsión de los jefes de la DINA, general (R) Manuel Contreras y brigadier Pedro Espinoza. En la tarde del miércoles fue citado al Ministerio de Relaciones Exteriores el embajador de Estados Unidos, Harry Barnes, por el canciller Jaime del Valle.

Allí se le entregó oficialmente la nota diplomática —por ahora reservada— que comunica la negativa chilena a entregar a sus oficiales.

Conforme a la versión obtenida en la capital de EE.UU., el gobierno norteamericano dispone de dos alternativas, de las cuales elegirá prioritariamente el exhorto para que declaren generales chilenos que hasta el momento no habían sido citados en el caso Letelier.

La evaluación de alternativas, según las fuentes, se hizo antes de conocerse el veredicto del gobierno chileno y en el entendido de que éste rechazaría las expulsiones.

El paso incluiría la petición para que respondan un cuestionario judicial el actual vicecomandante en jefe del Ejército, teniente general Santiago Sinclair; el ex embajador en Paraguay, general (R) Héctor Orozco; y el general Enrique Morel.

## Las premisas

La versión asegura que la lista de declaraciones que se requeriría involucra a un total de ocho personas, pero no confirma si se incluye entre ellas a civiles. Los nombres de otros dos generales que fueron mencionados en conexión con las declaraciones del ex mayor Armando Fernández Larios no fueron confirmados por las fuentes.

En esta evaluación hay premisas que no han cambiado:

—que se trata de un caso de terrorismo internacional, cometido en la capital de Estados Unidos por agentes secretos de otra nación;

—que las pruebas sobre la participación de Contreras y Espinoza en el crimen de Orlando Letelier y su secretaria norteamericana son fuertes;

—que el proceso que se lleva en Chile por falsificación de pasaportes no guarda ninguna relación con un proceso por asesinato;

—que Estados Unidos sigue considerando que Contreras y Espinoza y todos los demás implicados deben ser juzgados en Estados Unidos.

El subsecretario adjunto para Asuntos Interamericanos del Departamento de Estado, Robert Gelbard, declaró a *El Mercurio*

que su gobierno está considerando "todas las opciones posibles para conseguir que los autores e implicados en el caso Letelier sean entregados a la justicia de nuestro país. Existen muchos procedimientos que adoptar y todos se estudian".

Pese a ello, personas informadas dicen que la decisión está tomada y que, obviamente, "en estas materias no se improvisa".

## Decisión con respaldo

Una fuente cercana al caso señaló que Estados Unidos no está pensando qué paso va a dar sino que tiene una posición ya definida, lo que supone contar con el respaldo de las tres ramas del poder: el Judicial, el Legislativo y el Ejecutivo.

Si la respuesta fue de orden jurídico, según esta versión es probable que haya una contrarrespuesta jurídica señalando que si no se puede usar el artículo 24 transitorio para hacer procedentes las expulsiones, sí puede hablarse de una extradición, porque de acuerdo con la justicia norteamericana el juicio por las extraditaciones que ya se hizo pasó a ser nulo, pues un testigo en el proceso declaró, y le fue aceptado, que fue obligado a mentir.

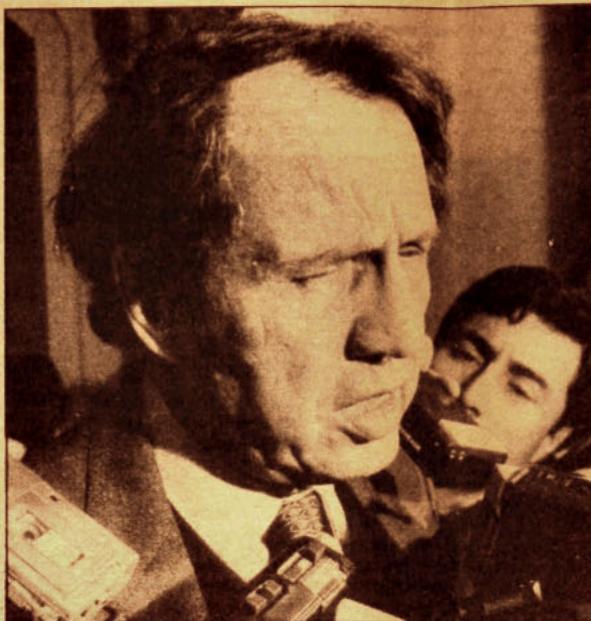
También, dijo un abogado, Estados Unidos puede pedir a Chile que abra un juicio en Santiago por el asesinato de Orlando Letelier y no ya por falsificación de pasaportes, como una "compensación" por el rechazo a las expulsiones. Pero claramente ése no es el deseo de la administración norteamericana. Así lo ha reiterado a través de diversos personeros.

También precisó la fuente que las peticiones de declaración por exhorto se extiendan a Contreras y Espinoza, pues ambos están condenados y sólo deben comparecer ante la justicia norteamericana para aplicárseles la sentencia. Ya los encontró culpables y "ésa es cosa juzgada", señaló.

"Tampoco creo que se pidan otras expulsiones", dijo; "pienso que ese mecanismo ha quedado cerrado tanto para éstas como para cualquier otra persona".

## Luis Ortiz Quiroga

Consultado el abogado Luis Ortiz Quiroga sobre las alternati-



Harry Barnes manifestó su "desilusión" por la respuesta chilena.

vas que tiene Estados Unidos para actuar, después del rechazo a su solicitud de expulsión para los oficiales Contreras y Espinoza, el profesional señaló que sólo tiene los antecedentes que dio a conocer públicamente el propio embajador, respecto de que se utilizarán todos los recursos para esclarecer estos hechos.

"Las alternativas pueden ser", dijo Quiroga, "la renovación de la petición de extradición; el pedir extradición por Contreras y Espinoza y por otras personas; pedir una extradición solamente por otras personas; desechar la idea de la petición de extradición; y finalmente, buscar otras medidas que dependan en parte del gobierno y en parte del Congreso norteamericano, como podría ser algún tipo de sanciones económicas".

## Willoughby

Frente al rechazo del gobierno chileno a la solicitud de expulsión de Manuel Contreras y Pedro Espinoza, el periodista Federico Willoughby, de quien fuera estrecho colaborador el mayor Armando Fernández Larios y que ejerció el cargo de jefe de prensa de la Presidencia en los primeros tiempos del actual régimen, declaró que ignora los argumentos jurídicos que se han tenido para ello, pues no es un especialista.

"Pero", dijo, "desde el punto de vista político, me parece más importante la responsabilidad en Chile que en Estados Unidos. Yo no creo que pueda entregarse al jefe de los servicios secretos de un

país por una operación que pueda haber sido delictiva en otro país. Sobre todo que se le ha asignado un carácter terrorista y Chile ha manifestado que va a llevar a cabo una investigación.

"Es más importante que los chilenos sepamos la verdad de toda esta situación, desde el Presidente de la República hasta la última persona involucrada. Siempre he dicho que hay tres grandes responsabilidades: una, política; otra, operativa o de planificación; y una de ejecución.

## "Luchar por esclarecimiento"

Al consultársele si cree que existe un ánimo real de esclarecimiento, responde: "No puedo pronunciarme sobre eso; sólo puedo decir lo que yo deseo. Que es necesario para la normalización del país, sobre todo en un período pre-eleitoral como se ha definido éste en que nos encontramos y en el cual estas mismas autoridades cuestionadas están propugnando una proyección. En este tipo de cosas no se puede adoptar la actitud del avestruz".

Sobre el escepticismo que se percibe en la opinión pública respecto de la voluntad real de esclarecer la verdad, Willoughby respondió:

"Esa es una conclusión que puede sacar otra gente. Yo soy parte fundacional de este régimen, así que voy a luchar por el esclarecimiento de cualquier acto que aparezca reñido con sus principios".

# Gobierno de Bolivia no responderá a Pinochet

AGENCIAS, La Paz

El ministro de Informaciones de Bolivia, Herman Antelo, dijo que las afirmaciones del general Augusto Pinochet en la norlina ciudad de Arica "son declaraciones típicas que corresponden a un dictador y que contienen un simplismo abrumador". Añadió el funcionario gubernamental que la actitud de Pinochet demuestra "lo burdo de su formación personal y su apreciación sobre lo que son los problemas internacionales", y manifestó que el régimen boliviano no continuará respondiendo a las expresiones del Presidente chileno.

En La Paz, personeros del gobierno respondieron críticamente a las palabras del Presidente Pinochet —formuladas en Arica la noche del martes— de que "Chile no se vende ni se transa", y a través de la cual justificó el rechazo a la propuesta boliviana de salida al mar.

Por su parte, el ministro de la Presidencia de Bolivia, Walter Zuleta, indicó que lo dicho por Pinochet significa que el gobernante chileno "olvidó los conceptos de solidaridad que existen entre los países del continente".

A su vez, el gobierno municipal de La Paz, aprobó una disposición que prohíbe la comercialización de productos chilenos, en un ambiente donde diversos sectores políticos y económicos han pedido la reducción del intercambio comercial con Chile.

La resolución municipal dio un plazo de quince días para que los establecimientos paceños "liquiden todos los artículos de fabricación chilena que compitan con la industria boliviana".

Una medida similar se adoptó en Cochabamba, mientras el ministro de Finanzas, Juan Cariaga, comentó a la prensa que si el consumidor no adquiere más productos chilenos, "eso sería muy beneficioso para la balanza comercial de Bolivia".

# Jarpa dice que RN está dispuesta a establecer un acuerdo con PDC

CECILIA MORALES, Chillán

El vicepresidente de Renovación Nacional (RN), Sergio Onofre Jarpa, declaró que "no tenemos ningún inconveniente en ponernos de acuerdo con sectores importantes de la Democracia Cristiana, para hacer cosas concretas en favor de Chile".

Jarpa visitó la ciudad de Chillán, junto a Andrés Allamand y Renato Gazmuri, para impulsar la campaña de incorporación de adherentes.

Al pedirle su opinión sobre lo dicho por el dirigente demócrata-cristiano Ricardo Hormazábal —cuyo viaje coincidió con el de Jarpa, Allamand y Gazmuri—, quien sostuvo que la DC está dispuesta a dialogar con todos los sectores, pero no a hacer gobierno ni con el Partido Comunista ni con RN, Jarpa señaló que "hay que decirle al señor Hormazábal que no se preocupe, porque no pensamos hacer gobierno con él. Por lo demás, a estos caballeros que siempre están dando lecciones de democracia, quiero recordarles que el problema en Chile no lo originaron las Fuerzas Armadas. Lo originó el gobierno de la Unidad Popular y esa minoría la instaló el señor Hormazábal y sus amigos".

# Socialistas realizan ayuno por Almeyda

Veinte dirigentes y militantes socialistas de diversos sectores sociales, terminan hoy un ayuno de 48 horas para solicitar la libertad del ex canciller Clodomiro Almeyda, quien se encuentra relegado en la localidad de Chile Chico.

Entre los ayunantes se encuentran Fernando Azula, Luis Fuentealba, Jaime Andrade, Osvaldo Puccio, Mario Bugeño, Jaime Muñoz y Lisette Henríquez. El acto se realiza en la sede de la Sociedad de Escritores de Chile.

**BARRACA DE FIERRO Y PERFILES QUINCALLERIA DE TODO PARA EL CERRAJERO**

Tubos • Cuadrados • Rectángulos  
Ángulos • Canales • Costaneras  
Marcos • Doble Contacto  
Fierro de Construcción  
Platinos • Cuadrados • Redondos  
Planchas para techo  
Planchas Galvanizadas Lisas  
Cerraduras • Alambres  
Remaches Pop Soldadura

Independencia 4047 - Fono 365477  
F. Vivacola 1411 - Fono 772495  
Atención Lunes a Viernes  
8.30 - 18.45 horas  
Sábados 8.30 - 13.30 horas

**Epoca de ROMANCE** LONG PLAYS

MANTOVANI - RAY CONNIFF  
FRANK POURCELL - JAMES LAST

FAUSTO PAPETTI - CARAVELLI  
RICHARD CLAYDERMAN

BOSTON POPS - PAUL MAURIAT  
HENRY MANCINI Y MUCHOS MAS

**FERIA del DISCO** CASSETTES  
DISCOS COMPACTOS  
VIDEO CLUB

TODO EN MUSICA

AHUMADA 286 CASI ESQ. HUERFANOS  
PROVIDENCIA ESQ. SUECIA